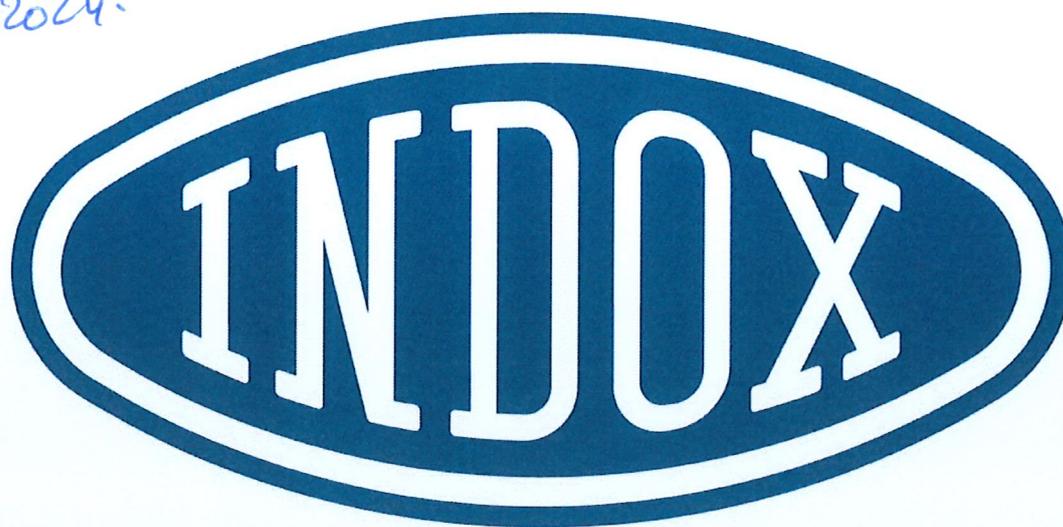


*[Handwritten signature]*

23-01-2024



## INDOX ENERGY SYSTEMS

Nº FABRICACIÓN CE-16980-T  
PLAZO ENTREGA : 1ª QUINCENA MAYO 2024  
**( UNIDAD DE STOCK PASA A CLIENTE )**

---

Oferta	231101301
Cliente	TRASEGAR 2005, SL ( COOP.CASPE)
Domicilio	Caspe - Zaragoza
NIF	
A la atención de	Miguel Angel Faci
Teléfono	609 71 37 05

---



## 1) General:

Tipo	Cisterna distribución de carburantes
Uso	Para el transporte ADR clase 3
Sección transversal	<b>Elíptica ovalada</b>
Código Diseño	EN-13094.
Reglamentación	ADR 2023, Clase 3 código LGBF.
Material	Aleación aluminio tipo 5186NG S/EN 10204 3.1B.
Rompeolas	Cada 7500 litros según requisitos ADR.
Capacidad nominal (+ 4% cámara)	<b>13.000 lts</b>
Número de compartimentos	<b>TRES</b>
Capacidad nominal compartimentos	<b>(5.000/3.000/5000)</b>
Espesor del depósito	Según requisitos de ADR.
Temperatura de diseño	-40 °C ... +50°C.
Presión máxima de servicio	0,20 kg/cm <sup>2</sup>
Presión de prueba	0,50 kg/cm <sup>2</sup>

## 2) Documentación, pruebas y ensayos:

Documentación	Manual de instrucciones de funcionamiento con listado de repuestos Ficha técnica de características para su matriculación Certificado de fabricación Certificado de calibración Acta de conformidad del prototipo expedida por una E.C.A. Certificados de garantías de nuestro fabricado y accesorios
Depósito:	Inspección rayos X, según EN-13094
Pruebas y ensayos:	Requeridos según ADR: Prueba hidráulica, Certificado calibración volumétrica, Verificación primitiva, Certificado de modelo del equipo montado, Certificado de extintores, ...
Entidad de inspección:	Bureau Veritas España.
Calibración:	<b>Calibración con AGUA de cada 250 lts hasta llegar a los 1000 lts y de 1000 lts en adelante se tomarán lecturas cada 1.000 Lt. Salvo los últimos 1500 lts, se harán de 250 lts hasta completar+ tabla interpolación con capacidad de cada 50 lts con altura</b>

*Nota: Las calibraciones de las cisternas se realizarán en nuestro laboratorio de calibraciones, con procedimientos propios y mediante la utilización de depósitos calibrados por el Centro Español de Metrología (C.E.M.)*

**3) Equipamiento de servicio, sistema API RP1004 & COV 94/63/CE** **Tipo CLH (carga inferior)**

UNA/Comp. Boca de Hombre DN500 según reglamentación ADR, API RP1004 & UNE-EN 13314

UNA/Comp. Válvula de seguridad interna, según UNE-EN 14595

UNO/Comp. Sensor óptico de 2 Hilos según 94/9/CE (ATEX) & EN13992/2003

UNO/Comp. Tapón guía calibre Montar diafragma rectangular para solo paso de la varilla milimétrica

UNA/Comp. Válvula de fondo 4" accionamiento neumático según EN-13308

UNA/Comp. Tubería carga/descarga de 4" en aluminio

UNO/Comp. Acoplamientos de carga/descarga de 4" según API RP1004 con tapón

Circuito colector recuperación de gases compuesto por acoplamiento y válvula recuperación de gases, válvula apoyo a la descarga y tubería correspondiente.

Tipología del acoplamiento: **API - SIN PALANCA Y SIN VISOR**

Conjunto colector **neumático** con salida a brida ciega

Sistema anti-mezclas. (Solo se puede abrir un compartimento a la vez)

UN Acoplamiento de descarga tipo: **CON PALANCA, VISOR Y RACOR ELAFLEX MK-80**

**Otros elementos incluidos:**

UNO/Comp. Indicadores rotativos de producto.

**Conjunto precintos Sellados Electrónicos. (No incluido en la presente oferta)**

UNO/Comp. Adhesivos con número de compartimento y capacidad en litros.

Sistema control TAG-CLH Modelo MONTREL: **INSTALACION TAG - Suministra Sr.Cliente**

UNO/Comp. Indicador óptico EQUIPTANK de válvula de fondo y UNO x API

Armario de descargas de aluminio, con puerta tipo: **PERSIANA ENROLLABLE ALUMINIO, en lateral derecho sentido marcha.** Con Interlock de frenada cuando la puerta está abierta (**Normativa CLH**)

**UNA** Luz interior armario descargas

*Nota: Ver especificación del equipo contador, en caso de incluir este equipo en hoja de datos específica.*

**Observaciones:**



#### 4) Vehículo

**Nota:** La cisterna irá montada sobre auto bastidor aportado por el cliente:

Marca	<b>IVECO</b>
Modelo	Eurocargo ML.18.320
Distancia entre ejes	4.185 Mm <b>(2 ejes).</b>
Concesionario	
Persona de contacto	
Teléfono de contacto	
Guardabarros	Individuales de PVC con soportes y faldón de goma en el último
<input checked="" type="checkbox"/>	Conjunto faldón en parachoques trasero
<input checked="" type="checkbox"/>	Protecciones laterales para ciclistas fija de aluminio
<input checked="" type="checkbox"/>	Señal acústica de marcha atrás

**Nota:** Dicho camión nos será entregado acondicionado para el transporte de mercancías peligrosas cumpliendo con el reglamento ECE 105 Serie 6 según está establecido en el punto 9.1.2.2. del capítulo de ADR 2019. Sólo se aceptarán vehículos con reglamento ECE 105 Serie 5 si la fecha de emisión de la tarjeta ITV, tipo C es anterior a 01/04/2018. Deberá cumplir con la normativa de emisiones EURO que esté en vigor. **El auto bastidor** tiene que ser entregado con parachoques posterior homologado según reglamento 58, serie 3. En caso de que no se cumpla, se debe aportar inclusión del vehículo en un listado de fin de serie. Además el lateral derecho despejado si va armario entre ejes y el lateral izquierdo llevará protección ciclistas.

#### El vehículo base deberá cumplir los requisitos para la normativa CLH.

El camión debe entregarse preparado para quedar inmovilizado cuando se cumplan todas las siguientes condiciones:

- Señal neumática del carrocerero (conmutación contacto (NA/NC) al llegar aire al presostato que instalará Indox en el tablero de fusibles del camión)
- Camión desfrenado (freno parking)
- Velocidad del vehículo inferior a 6 km/h (para no activarse en circulación)

Es recomendable activar un aviso óptico (por ejemplo, de portón abierto) y sonoro en cabina

El concesionario debe dejar un par de cables bien identificados en la zona del tablero de fusibles donde INDOX conectará el contacto del presostato. Sino están disponibles estos cables deberá ser el concesionario quien los conecte al presostato una vez entregada la cisterna.

La forma de inmovilización dependerá de cada fabricante (no dejar quitar el freno parking o el punto muerto, parar el vehículo, ...)

- **RECEPCION EN INDOX (PREVISION 08/11/2023)**



## 5) Accesorios

- Bandeja longitudinal superior según EN-13094 con tubos de drenaje y con pintura antideslizante
- Barandilla plegable de acero inoxidable de 1.000 mm de altura en lateral **derecho accionamiento manual superior**. Con Interlock de frenada con barandilla levantada (**Normativa CLH**).
- Conjunto de Escalera ubicado en el fondo trasero derecho s/marcha.
- **UNO** Porta mangueras de **PVC Ø 160**, longitud admisible cisterna con grifo de drenaje y tapa de PVC, pintados en color blanco y ubicado en lateral izquierdo de la cisterna.
- UNA**. Mangueras descarga, largo +/- **3.500** metros más acoplamientos MK / VK 80 + Tapón en los extremos.
- **UNO** Extintores de 9 kg clase 34<sup>a</sup>/144B con armario de PVC. + **UNO** de 3Kg en Cabina con Fijación.
- Cajón de herramientas de PVC.
- **DOS** Calzo de plástico de PVC con soporte.
- **DOS** tomas de tierra plana, fijada mediante tornillo. (Una en cada lateral de la unidad)
- (2) Soporte placa numeración producto con placa (2) 30/1202 y (2) 33/1203 (delantera / trasera)
- **DOS** soportes placa rombo ubicados en parte trasera. En cada lateral de la cisterna irán los adhesivos pegados
- **TRES** adhesivos romboidales de peligro clase 3
- **TRES** adhesivos romboidales de contaminación
- **UN** filtro regulador y lubricador para aire
- Emblema INDOX en la parte trasera superior cisterna
- **TRES Paros de Emergencia**. Dos en laterales y Uno en armario descarga.

Depósito de agua de 30 litros en PVC con jabonera

3<sup>a</sup>. Luz de frenado en parte superior cisterna

Triángulo de vehículo en descarga

KIT antiderrame completo

**UN** conjunto soporte de placas reversible, una en cada **lateral**, medidas (1800 x 565). Y una en fondo trasero medidas (800x776) con Normativa REPSOL.**NO INCLUIDO EN LA PRESENTE OFERTA.**



## 6) Equipos de suministro

**PRIMER** equipo 400 l/m ubicado en armario entre ejes con Puerta tipo Persiana

Grupo de bombeo y medida de **Medición y Ttes.**

Filtro bomba con refrigerador de aceite en la entrada

Bomba auto aspirante **SAMPI de 2 1/2"**

Contador SAMPI **M7 (equipos 400l/m)** con cabezal electrónico con **ME4000, con Dos VN-38**

Impresora de ticket electrónica en ubicada dentro de cabina.

Conjunto interruptor ubicado en interior de cabina para puesta en marcha del Contador

Filtro separador de gases y válvula **AIRCHECK**

Sonda de temperatura electrónica

**PRIMERA** Devanadera **Medición y Ttes. radial** situada entre cabina y cisterna. **Con rodillos y Bandeja**

Manguera de Ø interior **32Mm** de **50** metros

Boquerel **ZVA 32 +** con Soporte

**SEGUNDA** Devanadera **Medición y Ttes. radial** situada entre cabina y cisterna. **Con rodillos y Bandeja**

Manguera de Ø interior **38Mm** de **20** metros

Boquerel **ZV 400.1 . Con Caños intercambiables ZR.18,32,38 + Soporte.**

Conjunto Mando a Distancia paro /marcha de bomba.

## 7) Circuito hidráulico

**Nota:** la toma de fuerza tiene que venir montada en el auto bastidor, con salida para eje estriado compacte con bomba hidráulica

Bomba hidráulica

Depósito de aceite con filtro y tapón

Motor hidráulico accionamiento bomba de gasoil

Motor hidráulico accionamiento enrollador manguera

Manómetro indicador de presión circuito hidráulico.

Válvula de seguridad

Distribuidor hidráulico accionamiento bomba tipo pomo

**DOS + DOS** Distribuidor hidráulico accionamiento enrollador tipo palanca 3 posiciones circuito hidráulico, latiguillos, racores, etc.

### CAUDALES ENTREGADOS:

#### Equipo de 400 l/m

Caudal descarga en boquerel de: **32 Ø** 180 litros/minuto

Caudal descarga en boquerel de: **38 Ø** 320 litros/minuto

## 8) Acabados

### Interior propio del aluminio

#### Exterior

- Cuerpo pintado de color blanco RAL 9016
- Bastidor pintado de color **origen bastidor**
- Adhesivo reflectante vehículo señal V-23.
- Adhesivo de tara y MMA. Razón social por indicar:

Rotulación. Incluido Logo Empresa.

**Cabina.** Pintada de Color Origen. Blanco

